DIEU ET MON DROIT

EU Mer PASCAL



About on the property of the p

### Pour nos glorieux morts

pour mieux conserver ces nome dans nos que nos yeux, souvent, en contemplent la Gl Au granit nous les confierensi

firent un beau gestel Alors fatsons le nôtre; evons à ses preux véritables apôtres De la saine et franche Fierlé,

Un monument durable où les ruces nouvelles ;
Relisant ces beaux, noms conserveront en ellet
Le culte de la Liberté.
14 juillet 1920 —Gaston Guénebe

### Un fiot de champagne

Paris, 15.—Huit milli-boutefiles de champag trouvent parani la siste e steles avant apparienu ron Walter ven Munm, ront vandeues aux ênchêre peu. Cos biene furent-ven Munm, cop 1916, l von Munm cop 1916, l tité allemande à la suite

tité affemande à la suite de guerre.

Les boutellles e trauve dans les aces de sa proprié dans les aces de sa proprié dans les aces de sa proprié dans les aces de l'entre, la vente aura lieu.

L'invasion boche est la cau que le nombre actuel des bis telles sojf fortoment réduit, a pares l'arrivée à Reims Eparnay des troupes de batie doff, les caves leur servaie d'abris et des vins tres fins et distant servis avec leurs rep En plus du champagne, la trouve 500,000 illres de contens dans des flûs qui, trouves 100,000 illres de contens dans des flûs qui, trouves 100,000 illres de contens dans des flûs qui, trouves 100 m peu partont mente de la contens dans des flûs qui, trouves 100 m peu partont mente dans des flûs qui, trouves 100 m peu partont mente dans des flûs qui, trouvest un peu partont mente dans des flûs qui, trouvest un peu partont mente dans des flus qui, trouvest un peu partont mente dans des flus qui, trouvest un peu partont mente dans des flus qui, trouvest un peu partont mente dans des flus qui peut des flus qui

# L'enregistrement des en-fants.

Québec, 15. — L'enregistre-ment des enfants âges de 11 à 15 aiss et qui trevaillent, conti-nue au parlement. Près de 10, 000 enfants out déjé été enre-gistrés La ville de Shawin-gan, sur 131 enfants enregis-trés, compre un seul llettre. A Québec, 1,700 enfants out suis-leurs éxances et sur ce minleurs examens et sur ce i bre il y a 3-4 d'un pour d'illettrés

A Saint-Jean-Baptiste:-

Dimanche, le 25 juillet, grand pique-nique par la Fanfare LaVérendrye de Saint-Boniface. A 10°a.m. grand'messe solemelle et sern de circonstance. A 1.30 p.m. sur terrain du pique-nique, fête champêtre: courses, parties de halle au camp (St-Jean-Baptiste coi les invités) rafraichissement. La Fanfare LaVérendrye: Charles C. Bernier, président; N. Chabot, secrétaire.

aleton de la Liberte No

M. Delly

selle de lui apprendre la pronesse de M. de Chaucenay.

"Mine Antoineite déclara:
C'est fort plen de sa part,
d'audgat plus qu'il n'a pas
de garder un frop bon souvetre de moi..., le li crois une natre de moi..., le li crois une
ne de moi..., le li crois une
ne de moi..., le li crois une
ne de moi..., le li crois une
ne de moi..., le li crois
le crois une de la crois
le crois de la crois de la crois de la crois de la crois
le crois de la crois

Les fiançailles du capitaine Chancenay et d'Elys de Val-mée furent connues dès le demain à Ursau. Et comme ins toute petite ville qui se speete, ce fut un intarissable respete, ce lat un intariasable sujet de bavarduge, de considerations sans fin, de renseiments dounée par du personnes "bien au courant" sur leur feotunes et leurs goâts. A la fin de la journe, Ogler se trouvait manti d'une peu indiféricure à celle d'un milliardaire américain; tandi qu'une leune fille sans un sou vail-ant, completement à la charge de ces cousines du pavilon.

me ue ces cousines du pavilion.

Comme, à ce moment-là, il
y avait peu de pensionnaires
à l'hôpital, ces dames, passablement désoeuvrées, partèrent aussi de la nouvelle. Et
test ainsi que Mile Douczal'apprit des le jour même.
Elle pensa: " Je m'en doutais."
El sa colère de l'avant-veille,
non calimée, monta de plusieurs degrés eucore.

La colère dans sa chain retira une eneloppe. Elle conlegal de l'arte.

Le conleg

une enveloppe. Elle conit trois lettres — des let-d'Ogier, qu'il avait autre-adressées à Sari Daniel tes d'Ogier, qu'il avait autre de la dressées à Sarl Dougn.
Berites sur un ton léger, spiridel, habituel au jeune homme 
dans sa correspondance, elles 
ne contenaient rien de très 
tendre, ni de très passionné, 
mais elles témoignaient suffisamment que Mile Doucza 
n'avait pas loujours ét une étrangère pour lui.
Sari les 'relut, puis, un 
mauvais sourire aux lèvres, 
les mit dans une sutre enveloppe, sur laquelle, de sa petile écriture algué, elle inscrivit cette suscription:
"Mademoiselle Élys de Valpoinée Au paviltor de la villa 
Blanche.

sion d'angoisse.

—Pourvu qu'il soit temp encore! saurmurait-elle. Pour vu qu'on ne m'ait pas signa

—Pourva qu'il soit temps encorel sùrmurait-elle. Pourva qu'on ne m'ait pas signa-ide!

Ayant de partir, elle brûla de la comment qu'elques papiers couverts de notes, et en dispersa tes cendres au dehors.

Pais elle alla dire un rapière de la comment qu'elques infirmières, et monta dans l'omnibus qui allait la conduire à la gare.

Quand elle fut sur-le quai, en atterdant le train, elle es-saya de calmer sa nervosité. Mais la présence de deux gendarmes semblait lui être parteulièrement désagreable, car elle se tennit du tôté opposé à sur de la comment de seconde qui était vide et s'yier que, quelqu'un de consissance de la consiste de la consiste

Sari les avait reconnus. En se rejetant en coin du comparti ment, elle dit tout bas, un é clair de haine dans les yeux —Demain, elle aura les let

—Demain, elle aura les let-tres. Comme cela, elle verra que son bel Ogier n'a pas tou-jours été le petit saint qu'il pa-rait aujourd'hui.

Or, Mile Doucza ignorait ce ti: Elys de Valromée, bien qu'ayant vingt ana, avait con-grée l'habitude, fort désucte nanintenant, de ne jamais dé-cacheter une lettre à elle a dreasée sans l'avoir préalable-men soumise à une de ses tan-

resulte a puis un de sourcie aux lèvres, dans une autre envedans une autre envede succirité de sa pelitaré algué, elle insertion:
emoiselle Elly de VolAu pauditon de la villa
s quoi, ayant cacheté
uveloppe, elle sortii
enveloppe, elle sortii
en

—Il y a erreur. Ce n'était pas pour toi. Dans l'après-midi, profitad d'un moment où Elys se trou-vait éloignés, Mme Antoinette d)t à Ogier: J'ni reçu quelque chose ce matin. Et elle lui tendit les lettres

en ajoutant:
—Elles étaient adressées à

leur futur logis.
gnie, elle visita les pièces superbes, décorées avec un luxe
aristocratique, les jardins et le
parc traverse par un gave, bondissant. Elys dissait: Que c'es
aveires qui adoucis

adversaires que nous étions ier. XX

Une dizaine de jours plus beau, que c'est béaul..." El Quier lui confinit ses projets bien différents de ceux qu'aurait pu faire le Chancenay d'autrefois. Tous deux viocuperaient des déshérités de la vic, se pencherait vers les misée de honte peuvent rendre moins amères. Le champ ne leur manquerait pas, pour ces semailles de la charité, car le fféau terrible laisserait après lui jant de ruines, de détresses morales et physiques, d'inconsolables douleurs!

En rentrant au château, les

et physiques, d'inconsolables douleurs!

En rentrant au château, les fiances y frouverent; s'entre-leanant avec Mme de Chancany et Mme de Prexeult, in des plus proches voisins de Sarjac, important industried du pays, venu pour rendre vieu de présenté à Elya, Mme de Chancenay s'erria, tandis que s'asseyatent la jeune fille et les deux hommes:

—Sais-tu, Ogier ce que vient

et les deux hommes:
—Sais-tu, Ogier ce que vien
de m'apprendre M, Varzeil?.
Pardeuil a failli être compro
mis dans une affaire d'espion
nage, tout dernièrement.
—Ah! bah!... Et comment ce

la?

M. Varzeil expliquit:

— C'est une histoire qu'on a étouffée, parce que cerfuins personnages connus se seraient vus convaincus pour le moins d'imprudence coupable, de par ils ont couvert des étrangères.

Car ceront de company de la fille...

Ogier dit vivenfent:

— Les, dames Doucza, peut-étre?

Précisement!... Vous le

connaisec?

—Mais oui, je les aj connues. Bien que peu recommandables, elles se faufiliaient partout. Pai trouvé la fille instaltée dans l'intimité de ma tante de Challanges et de ma cousine Paule, qui en étaient complètement férues. Elle s'occumannt même la dévotion, je
crois. Et ma tante a été que,
que peu mortifiée, elle qui se
croit un flair inimitable, quand
je lui ai appris la piètre valeur unorale de celle qu'elle appelait "cette charmante petite
Doncza". Quant à la mère, elle
conse posait en admirateur convaincu. Dans
leur salon, elle rencontrait
nombre de personnalités politiques, militaires. Elle en recevait chez elle... Ainsi donc, elle
e été convaincu d'espionnage?

—Oui. Mais prévenue assez

—Oui. Mais prévenue assez

—St st fille, qui était, parait-il,
infirmière à l'hôpital d'Urseau.

Mais, au fait, vous l'avez peutètre vue là-bas?

—Eh oui, probablement! Elles sont maintenant à l'abri en

Espagne. La mère, surrout, auconnaissez?
—Mais oui, je les ai connue

ist chemin faisant, elle l'oudemant.

Ton oncle te demande. Va
rejoindre à Saint-Schastien.

"Dupônt."

Ce télégramme en appirépair de la Rysi
peu inquiétant devait avoir peu négliétant devait avoir par vieu ne négliétant devait avoir peu négliétant devait avoir par vieu ne négliétant devait avoir ne négliétant devait ne négliétant de négliétant devait ne négliétant devait ne négliétant devait ne négliétant devait ne négliét

bouche autorisée. On n'en par-le que très peir, car; ainsi que je vous le disnis fout à l'heure, on étouffe, l'histoire. C'est mê-me à cela que Pardeuil devrà probablement de n'avoir pas de trop longs démèles avec la justice. On jettera l'éteignoir-sur lui, en même temps que sur d'atires.

DUBUC & LACERTE PERMANENT 356, RUE MAIN

Pourquoi traverser le pont qua e ouvrage peut être fait tout en à Baint-Boniface. Montres, es et bijoux réparés avec soin.

A. McRAMM Herbert-M. SCHWIETZER

#### DR P. H. McNULTY

EPECIALISTE
Chirargie et maladies des femmes
Heures de burcau: 3 å 6 p.m.
BUREAU: 507, EDIFICE MCARTHUF
Téléphone A 3915
RESIDENCE: 5%, CADLIMY ROAL
Téléphone F. Ft. R. 3909

#### BOURBONNIERE & FILS

SAINTE-ROSE DU LAC. MAN

Noé Rodrigue Viandes et épiceries de choi Boeuf, veau, porc, lard salé, légumes, ceufs COIN CHEMIN SAINTE-MARI ET CINQUIEME AVENUE Téléphène N 1007

SAINT-VITAL

BERNIER BLACKWOOD & BERNIER OCATS NOTAL

DUBUC & ROY 01-205 ED. SOMERSET, WINN D.D.S., L.D.S., A.B. CHIRURGIEN DENTISTE

J. T. BEAUBIEN

loin, et s'il était nécessaire, elle sersit vile près de sa granditante.
Enfin, il fut convent que Minac de Valromée resterait deux mois au pavillon et repartiruit ensuite pour Gouxy. En avris, Mine Antoinette regagnerait Prexeuit, accompagnée d'Elya et d'Ogier, qui s'instalteretent pour fout le principal de la conservation delectron de la conservation del conservation de la conservation de

ALEXANDRE GELINAS

Avocat - Notaire LE PAS MANITOBA

Dr N.-A. I.AURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité: Chirurgie et malaques de

HEURES DE COMSULTATIONS

1 à 3 heures p.m.

Thiste à l'hôpital 31-Bouiliste tour les maties

Bureau et réalidence: 83 rue Ritchot

Tél. N 1288 â. ani-Bouilrace

DOCTEUR F. LACHANCE

ANCIEN CHEF DES INTERNES L'HOTEL-DIEU, MONTREAL Chirurgie et Gynécologie Avenue Portage, Phone A 6307 avenue Portage, Phone M. 12nd udo Aularra re Waned, St.-Boulfi Phone N 1564

DR A.-H. BONDEAU

SPECIALISTS

302, EDIFICE BOYD, WINNIPEG

DOCTEUR J. R. TASSE

M.D<sub>10</sub> L.M.CC.
islisie ve chirurgie et massifies des Jeme
Veries urinaires
Consultàniens: 2 à 5 p.m.; 7 à 8 p.m.
saux: Ch. 441-443 Edifice Somer
Avenue Portage, Winningg
Téléphone A 6001

109 rue Dumoulin, S. Bor Téléphone N 2396

Dr L.-D. COLLIN Des hopitaux de Paris Heures de consultations: 5 h. p.m. 7 h. à 9 h. Téléphone Main 1739

SPECIALITE: CHIRURGIE AV PROVENCHER & BONIFACI

> DR. JONGAS DENTISTE

raité Northweste cilicie in chenté dienne-française TVI. A 3351

DR LYON BERCOVITCE

IMMEUBLE UNION BANK COIN BALTER ET BELKIRK Téléphone J St John 1452 Gradué de l'Université McGilli

munda:

—Te souviens-tu, chérie,
—Te souviens-tu, chérie,
comme tu m'as fui, telle qu'une petite chèvre sauvage, dans
le verger de Prexeuil- où je m'étais introduit pour parler à la
jolie chanoinesse qu'on me retusait implicyablement.

—Si je me souviens I.,
que J'ai souffert ce jour-là, Ogier I... Tiena, que je te monler quelque chose...

Dr L.-G. BENOIT

Heuren da bureau:

DR. M. F. BENNETT

SUITE S, EDIFICE LANDEN

DOCTEUR JARJOUR

CHIRURGIEN-DENTISTE cesseur du Dr Louis B

702, Ed. Great West Permanent Loa 356, RUE MAIN En face de la Banque de Montréal

C.-A. GAREAU

157 DESMEURONS, ST-BONIFAC.

C. BUFFET

A.L. MONNIN

718, EDIFICE MOINTYRE Correspondante en France, Sulme et Espagne

-A. Macphes E.M. Co Tél. A 7363-7364

COUNSELL & MACPHER ASSURANCES do tous gerires DIFICE McGREEV

contre l'epane Elya murmura d'un fon de re cueillement joyeux: Ohl oui, notre enfanti... notre petit enfant, que j'aime tant dejà!

Sur le livre de raison, septinos plas tard, Ogier, sous le regard heureux de la jeune mere, ecrival:

"Aujourd'hui est venu au monde noire premier-né. Jacques de Chancenay. Que le Seigneur nous le conserve, et nous familie.

Elys, en joignant les mains, dit avec un regard d'amour vers le petit être endormi près d'ellé dans son bercèau:

—Quand je pense, mon O-

le pelii être endormi prês d'ellé dans son herchau:
—Quand je pense, mon O-gier chéri, que j'aurais pu de-meurer toute ma vie la chanoi-nesse de Valromée!... toute ma vie sans toi, sans lui, notre fils. FIN

C.E. CHAMPAGNE AVOCAT-NOTAIRE

MERSE! MANITOR

Joseph Gauthier

Manufacturier de MONUMENTS FUNERAIRES En marbre et en grauit Travaux de étmetière, lettrage, éte. 470% RUE DESMEUR THE N 1614

W. J. BARKER



BENOIT & FILS

ENTREPRENEURS

CONFISERIE POCH

et gegtere COIN TACHE ET PROVENCHES BAINT-BONIFACE, MAN.

J. A. W. LANE

#### **经过几个人的证明**

met depuis die ans, nous arrivens à la vieille malon blanche au toit de s' au jalenuise vertes. Aucuse stération n'a cyé faite à l'ap-reine extérieure. La galorie, le terrain, le jardin, le bocage d'à coté, que parcil. Même des poules avec leurs petits pensains se auuvant dans stèle, longue, excetement comme de "mon temps". Combien de souvenirs sont-gardés en ces murs anciens qui oui mûbble sous les dats d'enfants, joyeux, qui ont de les tennions impa-les de tant de vitanions amicales et d'hourse chermantes. Estec-tic que ces amices de bénficer n'aient pas connu leurs amments d'in-idies de reselle? . A Pourquoi y songer, autrement que pour re-resser la Previdence qu'ils n'es sient pas vu les suites fatales? Eleures sous les charme du pasio réveille, nour redescandons, tou-ars longeant le fleuve, tandis que les feux de la nuis rállument dans sille ex asiete. Les étuite, sont nombreuges su ciel d'oi sentitent détacher les clochers du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleuses Sociars du Séminsire, du monastère des Ursulines et coulvant des pleus des sociars de la coulvant des leurs de de la coulvant des pleus de la coulvant de leurs de de la coulva

the contwert des pleuses Soeirs du Sajnt Rosaire, ériges sur ra parue nissue de Histouski.

Le Saint-Laurent purmure un chant grave qui berce.

Au large des points brillants sautent sur les eaux, et font l'effet de monches- feu voltigeant dans l'obscurite. Ce sont les boudes qui indiquent aux maries l'obstacle à éviter.

Nous approcheus de la Pointe-au-Père, attirés par la lumière éclatants, su phare, protecteur des transatlantiques que le brouillard traltre pourrait aveugler. Nous arrivons juste à temps pour voir poindre à l'herixon, just avancer à bonne allure vers la fointe, un immense betaun à vapeur qui requiert son pilote, pour remontre le fleuvé. L'Eureka chauffé ses machines, met ses batteries en mouvement, lève la passerelle et quitte le quai, à la façon d'un brave petit soldar qui part à la chauffig ses michlines, met ses batteries en mouvement, feve la pas-seville et quifte le quai, à la façon d'un brave petit soldat qui part à la rencourte d'un officier. Il file vité aur les flots assembris, pais rale-ifficie palentis, tourne, et figulement accoste à tribèrd ce géant des mess. Deux, ou trois minutes d'arret, et ils es dissent afficu. L'Eureka revient au quai; le "passant" retourne au Nord, maintenant guidé par le capitaine familler avec les écuciis secrets, les endroits dan-gereix. Heuve.

gereint Revie.

Ces un appetade dont l'ocil ne peut se rassanier et dont on n'apprésie bine la beaute que lorsqu'en don del prove.

Dans l'auto qui nous rambue vers la ville qui sendent, l'air fraicht.

Parcille soirée nous rend heureux de vivre, et fait moster de nos ames jusqu'il lieu toute la gratitude dont elles sont capables, pour tant de beaute rice, a l'intention de sa créature.

Jacqueline des Erables.

Rimouski, Qué, juillet 1920.

Aussi viendra-t-il des jours malheureux pour toi, où tes en maintenant cache à tes yeux tu n'as pas su committer le state a faction de l'astème. Rien e soulage aussi prompte agric près de Jérusalem, et agrecevant cette ville, pleura soul c'hées, l'enfermeront et les ser agrecevant cette ville, pleura soul est entre l'alle pleura sur elle set dit: Ah si du moins en e jour qui l'est encore donn alla qui sout dans ton en ne, tu savais ce qui peut te proceinte, et ne laisseront pas en cerre la paix mais tout cela to jeure respurce que cert l'alle paix mais tout cela to jeure sur jeure-parce que cert maintenant cache à tes yeux tu n'as pas su committre le efficace pour tour tes malades.

Un grafonola Columbia portatif ajoute de la musipue et des jeux aux autres plaisirs du bique-nique

Mary of Bell

Faites de vos pique-niques un incom-

parable plaisir musical pour vos enfants. Apportez avec vous un Grafo-

du dehors.

aoia Modèle Vacance. D-2que est léger à porter. Le ton est tou-jours bien ample pour les jeux

Sir Lomer Gouin à La Pre

# Un centenaire vigoureux

Agé de viv ans, Norbert Barna-be d'Ottawa, sert de témoin au mariage de sa nièce

Ottawa, 1.4. A l'age de 104
uns bientôt, M. Norbert Barnabé, le veillard bien connu de la
basse-ville, est parti, samedi
dernier, en automobile, pour
affer servir de témoir à sa nièsister au mariage de deux de
Martineau, rivis mariages qui
ont eu tieu, busdi, à Masham
Mills,
Ge fait prouve la vitalité dont
jouit, dans cet àge avance, M.

jouit, dans cet age avance. M Norbert Barnabe. Sa verdeur fait l'admiration de tous ceur qui le connaissent. L'an dernie il prit une voiture et se rendi seul à Masham Mills, sans cr



### Et ses remèdes de famile

A plupart ont comu le docteux.

A plupart ont comu le docteux.

Chase par son livre de recetes. Sa valeira et son utilité lui ont onquis. Speucoup d'amis.

Quand il mit sur le marche son revery foud et ses Pilules pour les résis et le Foie, le cepiblic leur riti d'alteur sur a hisipars sulur fa haute actur leur a hisipars sulur fa haute actur leur a hisipars sulur fa haute en le compart de la constraint de la c

# Dr.Chase's Kidney Liver Pitts

COUTU & CIE



## Reservoirs: De l'usine aux fermiers AU PRIX DUSINE.

### ECONOMIE SYSTEMATOUE

# LA BANQUE ROYALE DU CANADA

CAPITAL ET RESERVE

Succursale & Saint-Boniface

Afin de mieux servir la population de Saint-Boniface et de Norod, pous agrandissons notre magasin et l'améliorons. Venes nous voir. Nous n'avons que mieux et plus que jamais.

#### The Norwood Drug Company Ferg & Fairweather

233, avenue Taché Teléphone Main 2730

### CAISSE D'EPARGNES

sy taux de 4% sur le balance minimum de chaque mola. La COMPAGNIE FONCIERE de MANITOBA, Ltd.

MUS MAIN WIR

# A Saint Boniface chez EUG Boismenu 44 rue Provencher

rez vous grouver bijoux, vases on cristat, en argent, jues, spingles et montres en or ou ausre métal ins réparditons de tous ponce. — Satisfaction assurés

# **Aux Agriculteurs**

Pelleterie et Peaux

# La Maison Blanche

ST-BONIFACE - MAN.

#### L'Institut Médical Gilead Winkler, Manitoba

### Charbon Knee Hill Valley

"Le bon charbon fait les amis fidèles"

Livré partout McCullough & Sons

Tel. Fort Rouge 741 230, RUE OSBORNE WINNIPEG

# HOPITAL PRIVE DU DR **GERZABEK**



Bureau: Hôpital privé, coin des rues Salter et Pritchard, Win Heures de bureau: 9-12; 2-6 7-9. Dimanche: 9-12; 2-6

Trailement scientifique des maladies des poumons, du coeur, de l'estomac, di testins, du rein, génito-utérines, de la peau, vénériennes et nerveuses, des fammes embats et des vieillards.

Le docteur Gerzabek, membre du Collège Royal de Chirargie d'Angleterre-al, puié du Collège Royal des Médecins de Londres, Angleterre, chirurgies et médiae Vienne, Prague, à la Clinique Royale et aux hôpitaux de Berlin est le cerveau, l'ân le coeur de cet hôpital.

Les safles d'attente, de bureau, de consultation sont toutes spacieuses et confobles.

tables.

\*\*NOTRE L'ABORATOIRE est muni des appareils les plus modernes pour les travaux de bactériologie. Nes rascons X non seulement examinent, mais ils font de
plus le travaul sécroscopique et développent les photographies. NOTRE SALLE,
D'OPERATION est tout ce qu'l y a de plus moderne.

Dans notre dispensaire et notre pharmacie se trouvent toutes les mattères premières les meilleures et les plus pures. Le docteur compose lui-même les remèdes de
sés natients.

patients. Le bâtiment est des plus modernes: les salles sont spacieuses, bien ventilées et

En construisant cet édifice on a eu en vue surfout de construire une maison pour malades pluiôt qu'un hôpital.

#### GRANDEUR: 10 POUCES. PRIX \$1.00. g 4577 Le Hève de Manon", par Emile Gour; "Fumeur d'opium", par Mine Thibodeau. E 4579—"Goeur b "Chanson € 4580—"Lettre d

ADALASON TOTAL BOOK Quelques disques français Columbia

nombre des personnes qui peuvent

se permettre le luxe d'engager une fan

fare pour leur pique-nique est très petit

Mais chacun peut avoir tous les morceaux d'orchestre et la mu-

sique à jeux spéciaux pour enfants, sur les disques Columbia.

4576 Le Régiment de Sambre et Mouse", et

# La Maison Blanche

Saint-Boniface Man.

Tel N 1183

En Province TE ANNE DES CHENES

a neuvaine de Ste-Anne anneid dernier, le 17, nous miscommencé la neuvaine miscommencé la neuvaine miscommencé la neuvaine miscommencé la miscommencé la Tous le Jours nous au-gloires de Ste-Anneos aux gloires de Ste-Anneos aux priscommencé de la libre de la reisponce de la relique. L'as-lact de la relique. L'aslact de l'As-lact de la relique de l'Aslact de l'Asla

variétés. Are club de "Base Ball a mordre la pousière aux às allemands de Steinbach nche. Le score a été de 24

Melles Maria Duguay, Foe-ra Duguay, Bernadette Per-p. Clara Duhamel suivent les surs de pédagogie donnés à ortisme et d'amusements u conviennent à des jeunes



CONTRE L'INFLUENZA ESPAGNOLE

Les Froids

#### SALET HORBE

La fête des Métis à St-Norbert.

The search of the color of the

crés que l'on s'était engage so-lengellement en 1870, à respec-ter ici-même au Mamitoba. Pour utienuer ou pour dédourner les malhéurs qu'un parcille in-lieure de la comment de la comment le de la comment de la comment la la nation métisse à rester toujours unie, comme par le passé, aux autres groupes co-choliques pour sauvégarder la foi chrétienne dans les âmes en s'attachant résolument à la conservation de la langue, seul rempart à oposer à l'ennemi dans. La persecution opinisfire qui est faite parrin hous à no-tre sainte religion catholique. La banquet magnifique fut bossuet qui danc le splendide de la rivière rous. M. G. Charrette, president de l'Association des Métis, salus les hôtes de la fete, et invita-bords de la friet, et invita-parole Sa Grandeur Monsei-meur Béliveau. M. et Cure Cloutter, M. Joseph Bernier, re-présentant de St-Bonface, et M. Duncas McDougalt. Celui-ci paris au nom des métis, et-persentant de St-Bonface, et M. Duncas McDougalt. Celui-ci paris au nom des métis, et-ce sont bien les Métis qui ont té les pionniers de l'évangilisation de té les pionniers de l'évangilisation de ut Catada, on servant de gui-des et d'interprétés aux pre-miers missionnaires de cel m-inense pays.

miera missionnaires de cei mi-menae pays.

Dans l'apre-midi, l'Honora-ble Juge Pruf Giomase et M. du Trémaudan oni redit, en de aubetantielles conferences. l'histoire des axploits valeu-reux et du passe hismique, de la nation métiser au Manitera.

ned, sur toute la frontière de 111ser. Bataille è Lurgari.

Belfast, 15-Deux cents Sinn
Feners et Unionistes se sont battus à Lungan et plusieurs personnes ont été taces. La cause du
combat ful le rôtus des Unionistes
de mettre du fiberté un phormesur combat ful le rôtus des Unionistes
de mettre du fiberté un phormesur sont de la combat de la combat ful le rôtus de funcionistes.
Butéau de poste staquet.
Une cinquantaine d'hommes unes ont utique le Bureau de Posmés ont utique le Bureau de Poste central de Dublin et ent voié
toute la malle du gouvernement;
Plusieurs hommes de police ent

#### Stinnes a la main ferme.

crininer.

On ne pourrait dire cependant qui a eu le dessus. Est-ce M. Stinnes, le grand propriétaire de mines de charbon allemand, ou est-ce M.





IL Y A DE L'ESPOIR

NOVORO

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,
17 Washington Blod.
(Office like & bow down on Consider)

Connaissez-vous les

Tracteurs?

tracteurs, il vous fandra; pour pouvoir faire un suc-cès de votre tracteur ou du tracteur que vous avez l'intention d'acheter, suivre un cours complet de

conduite et d'entretion des fracteurs, y compris l'i-guition, la carburation, l'assemblage des moteurs, in forge, la soudure à l'acétylene, travail au toup, at-tache des charrues à l'engin. Notre cours commen-

cera le 1er novembre. Nous demandons à tous ceux qui veulent suivre ce cours de nous écrire immé-diatement pour obtenir plus de renseignements et une formule d'enfrée.

Si vous ne connaissez pa s le fonctionnement des

#### District Scolaire Lorette Ouest No. 939

| See freunter de le Bunfeipalité de C. a. a. a.

The Manitoha

Creamery Co Ltd Vinnipeg Manitol Gérant: A. McKay

### Academie Ste-Marie

# Adanac Grain Coy Limitee

Mombre du Grain Exchange de Winnipeg.

Port William et Calgary

La compagne Addans Grain est à l'aure actaels conzoles de upital canades-français et la cuite compagne symit en Graid de latteu française compine membre du finit Enchange à Winnipe de la consentation de la conferencia de la consentation de la conferencia cui reconsis la meditori est ten et donate à nos fermiers, grâce à nos realisons avec les grouns masor de caporatain inser on territorio rapporté les polis fantes priz .

None falsons appet à vone, noti comme Canadisse-français, manufacture avrâce des cour reun destinate.

### Adanac Grain Company

-418 GRAIN EXCHANGE, RUE LOMBARD, WINNER

#### The Cusson Lumber Company, Ltee TEL MAIN 2625-2626 BAUT-BONIFACE, MAN

Manufacturiers et marchands de toutes sortes de maté-

de corde

Spécialité: les ameublements d'églises

Carrière de eship)— SAINTE-ANNE, MAN

# actioneers

N. 3287 Notre Dame et Taché St. Boniface, Man. 445 rue Main Winnipeg, Man. (Face & Ashdown.)

J.O. BRUNET

Bureau et atelier:

346 AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

TEL MAIN 5325 MEE: MAIN OF

principaux mérites de la Juserne comme glante à foin, c'est qu'elle geut
comme de la comme de comm

mencent-sujourd'hui, a 10 heures de Mincola a Noise, AlasFa, claicat pratiquement acheyes hier soi. Il reste sellement
a choist un observatett pour
un avion. Unafre machines
prendront part à l'expédition.
Les avions furent mis en état
et examinés dans la soirée
d'hier.
Les raisons officielles de cevoi sont l'établissement d'une
Lais-Unis à l'Asie et la jihotegraphie des régions inaccessibies et inconnues de l'Alaska.
L'hinéraire et la distance en
milles à parcourir sont:
Mitchell Field à Erie, Pa.,
S50: Grand Rapids, Mich., 300;
L'asper, 200; Peince Georos, R.C. 200. Hasselion. 201;
Wrangall. Alaska. 210; WhiteHoras, Yukon, 300; Dawsont,
Urangall, Alaska. 210; WhiteHoras, Yukon, 300; Dawsont,
250; Fairahysis, 275; Ruby, 240;
et Nome, 300.

#### Mariage.

M. Louis Boulanger de la maison Fontaine & Boulanger, entreprise générale d'électri-cité, vient d'épouser Melle Ber-tha Ganby detFort-Garry.

#### Une grève de bourreaux.

Londrus, 15.—Les bourreaux se sont, use en grève par toute l'Alternagne pour obtenir sur relèvement de leurs traitements. A Mismergen, l'exécuteur des hutes-courses a refued à la dernière, minute de procéder à l'execution, d'un enuerrier. Des incidents au mourrier. Des incidents au mourrier. Des incidents au mourriers des produits à Pallié et à Munich.

# Vingt milliards en pure

Les nations Belligerantes on consacré des sommes fabuleu ses au Dieu de la guerre 1 l'o pinion d'un financier anglais

pinion d'un financier anglois.

Londres, 15. D'après M. Edgar Crammond, le financier anglais bien connu, la guerre acoûté aux nations belligéranties
d'Europe une somme qui deplasse (22),000,000,000 qui représente des destructions de propriète, des peries de placements, des dépréciations de propriètes et des pensions.

M. Crammond fixè comme suit le coût de la guerre pour les pays d'Europe : Allemagne: 25,000,000,000 : la France, 25,2-250,000,000 : Irfaile, 22,100, 600,000 : Irfaile, 22,100, 600,000 : la Pelgique, 2550,000,

Oto.

La guerre a été la cause de prospérite aux Etats-Unis et au Japon seulement, pense M Grammond. Cependant, l'Espagne, la Hollande, la Suisse, la Grece et la Scandinavie ont acquis une grande richesse, à la





# BANQUE D'HOCHELAGA

AGENCES AU MANITORA: Bruxelles, Chortin, LaBrequerie, LaSaile, Lorette, Niversille, Retre-Dame de Lourdes, Otterburne, Saint-Claude, Saint-Jean-Baltides

# EXPEDITEURS DE CREME

Nous rémarchans coux qui nous ont accordé isur clientalle depuis que nous avons ouvert notre exhuerie. En plus de nous avoir exhuerie. En plus de nous avoir exhuerie podéd leur propue cevine, it a nous out recommandé à leurs voisins et cels démontre qu'ils sont satisfaits de nous.

Nos paris anni toujours élevier, nous accordons toujours la qualité mérètée, le poidé exact et faisons premplement remise, de le comment de

Expédiez-nous votre prophain bidon de crême.
VOLATLLES VIVANTES

Poules en bonne condition Cogn vieux en bonne condition Poulets du printemps. En bonne condition

Prix garantis jusqu'au 15 août. Si vous n'avez de caisse à claire-voie pour eépédisr, dites-aons le ainsi que le nombre de volaties à expédier et nous vous en enver-

Golden Star Fruit & Produce Co

# La Machine Agricole Nationale

Montmagny. P. Q., Canada.

SACHONS NOUS CONNAITRE nos industries nationales, donnors la préférence Elles gardent au pays-ses capitaus; Elles Tont Vivre nes ouveriers; Elles drichissent nos centres agricoles; Elles font. La prospéride de nos villes; Elles garantiesent notre independance; Elles ont des produits inférieurs à nuis autre

PREFERONS LES NOTRES!

# La Machine Agricole Nationale

Montmagny, P. Q., Canada.



Cie Richard Beliveau

330 rue Main

# Pic-nics Excursions

Ou pour toute autre occasion

Le Vin Nectar

PORT, CLARET, GINGEMBRE, BLACK-CHERRY

DOW Ale et Stout

Bière légère et rafra/chissante. Qualité sans

Cigares Celestina Havana Cinq grandeurs différentes pour votre choix. Chez votre fournisseur ou

Cie RICHARD-BELIVEAU

Pive Roses, aSc de 35 liv... Pive Roses, 2 ascs de 49 liv. Pive Roses, 4 sacs de 34 liv. Purity Sac de 92 livres Purity, 2 sacs de 49 livres...

330 RUE MAIN Etablic on 1880 PHONE A. 2880



### **DISQUES VICTOR** Qui ont servi à des démonstrations.



S29 AVE PORTAGE

Bareaux: Main 7318 - TELEPHONES -CASIER POSTAL 179

J.-A. CHARETTE

ST-BONIFACE, MAN.

PLONIERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE
CHAMPAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD
CONCENTURES EN TOLE ET EN GRAVIER
CORNICHES ET VERTILAZION EX TOUS TRAVAUX EN TOLE
SATTERACTION ASSURES:

SATTERACTION ASSURES

SATTERACT

Ashdowns

Tenez les insectes hors de votre jardin

Procurez-vous un de nos vaporisateurs et dé-truisez les insectes de votre jardin. Nos avons des vaporisateurs de tout genre: pour vergers, jardin, arbres et poulaillers.



Jos. Robitaille

### C. LAFRENIERE

#### CULTIVATEURS **CANADIENS** FRANCAIS

avoine, orge, seigle et lin.

Nous vérifions l'inapection et la pesée et vous donnois les plus hauts prix au temps de la vente. Avances libérales faites sur commissements "Bill of Lading".

Ecrives nous ou téléphones - nous pour toutes informations que vous désires.

Référence:

Riférence: inque d'Hochelaga Winnipeg, Man

### COMPTOIR AGRICOLE

#### SACRE-COEUR

in complete et tou its, avec prix et cor er à C. Buffet, 20

EUROPE Antonio Labelle

Etaient de passage à Winne Betaient de passage à Universe de la Colombie, con control de la Colombie, au Capitre de la Révérend Pere, après 44 ans de travaux papostofiques, aura fa tesse autre de la Colombie, au Capitre de la Province de la Colombie, au Capitre de la Congrégation des Oblats qui tierdra sea assaisea à Rome dans le mois d'octobre prochain. Le Révérend Prer taunfier, clerc St-Viateur, professeur aux Collège Rigaut, que, ca aben visite avec son piere, cher se suncles, M.M. Apollenaire et Edmond Gauthier.

Nous apprenous nvec plaisir que le Club de Tennis de 3t. Bosnotisse et le soit en le cloture de la paroisse et le soit et cloture de la paroisse et le soit et cloture de la paroisse et le soit et la paroisse et le soit et la paroisse et le soit de l'Aussie Rosse de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse et le soit de l'autre magnifiques joux de la paroisse de la parois de l'autre magnifiques joux de la parois de l'autre magnifiques joux de la parois de la parois de la parois de la parois de l'autre de la parois de l'autre magnifiques joux de la parois de la parois de l'autre de la la parois de l'autre de l'autre de l'autre de l'autre de la l'autre de la la l'autre de l'autre de l'autre de l'autre de l'autre de l'autre de

CANADA

# te d'occasions mai quees au com de

Papier tolis Highland d'Eaton. Reg. \$1,00 à \$2,25 and priest tolis Highland d'Eaton. Reg. \$1,00 à \$2,25 and priest de la companie de la compa

#### DEUXIEME ETAGE

Bottines pour enfants. Reg. 8296 à 44.40. Jeudi . 31.48. Robes pour enfants. Reg. 8296 à 44.40. Jeudi . 31.58. Robes pour enfants. Lavables. Reg. 31.59. Jeudi . 31.59. Bottines pour enfants. Lavables. Reg. 31.59. Jeudi . 31.59. Bottines pour dames. Rég. 35.35. Jeudi . 31.58. Bottines à boulons et en ganevas blanc pour demois. 31.58. Seles. Rég. 82.40. Jeudi . 31.59. Boulons et en voie pour dames. Rég. 82.59. k 80.00. Jeudi . 31.85. Bouses et voie pour dames. Rég. 82.59. Seledi . 31.85. Bobes lavables pour demoiselles. Rég. 84.50. à 86.50. Jeudi . 31.50. Robes lavables pour demoiselles. Rég. 84.50. à 86.50.

nones avantes pour demoinelles. Rég. \$4.50 à \$5.50. Jeudi Robes lavables pour demoiselles. Rég. \$3.75. Jeudi \$2.50 Robes lavables pour demoiselles. Rég. \$9.20 à \$13.50. Jeudi Smocks" en vollep aur dames. Rég. \$4.85 à \$5.50.

Jettid 77.95 - 77.95 - 77.95 - 77.95 - 77.95 - 77.95 - 77.95 - 79.95 -

ATON

Simo of Palmers. Reg. 60c et 70c lb. Jeudi
Simo d'arabis per Marque Ayronot. Reg. 60c et 70c lb. Jeudi
Simo d'arabis per Marque Ayronot. Reg. 625. bit.
Potare a pata De Prince. Reg. 165 bit. Jeudi
Bulle d'olive espagnole pure. Marque Brillat. Reg.
84.00 is bothe. Jeudi
Marmelade. éconsaige importes de Robertson. Rég.
81.50 in Jolie. Jeudi
1810 in Jeu es. Jeudi: la livre
tim. Jeudi: la livre
defin finnois fumé. Jeudi: la livre
lets fumés. Sans aréles. Jeudi: la livre
son fumé. Flanc. Jeudi: la livre
son Rolte de Jivres. Jeudi
aco. Bôlte de Jivres. Jeudi
aco. Bôlte de Jivres. Jeudi
anges de Californis. Jeudi: la douazine
rora de Californis. Jeudi: la douazine
rora de Californis. Jeudi: la douazine
mientonames de la Californis. Sans gra-

QUATRIEME ETAGE

3,000 verges de guingan quantilles, Reg. Sie vg. Mouselline quadrillées et rayée. Rég. 37c/vg. Jeudi 1965. Rég. 35c/vg. 35c/vg. Jeudi 1965. Rég. 35c/vg. 35c/

BLUE RIBBON

WINNIPEG

COLIMITED Frame live

CANADA

# llest facile de copier l'annonce du Thé Blue Ribbon, mais on ne peut ni imiter ni égaler le thé même.

citateurs sont correctateurs and correctateurs a